Qorti tal-Magistrati (Malta)
Bhala Qorti ta’ Gudikatura Kriminali

Magistrat Dr. Claire L. Stafrace Zammit B.A. LL.D.

Il-Pulizija

(Spettur Sarah Magri)

vs

Juanita Grech

Kumpilazzjoni Numru: 423/16

Illum, il-wiehed u tletin (31) ta’ Mejju, 2021

Il-Qorti;

Rat l-akkuzi migjuba kontra Juanita Grech detentrici ta’ karta tal-identita’ numru 549865M:

Akkuzata talli:

1. Nhar il-1 ta' Dicembru 2011 bejn it-tmienja u l-ghaxra u nofs ta' filghaxija x'imkien fl-inhawi ta' Tas-Sliema ikkommettiet serq ta' mobile Motorola, li l-ammont tieghu huwa ta mitejn u ernghin ewro (€240) u ghalhekk jeccedi il-valur ta' €232.94, ghad-detriment ta' Joseph Borg li l-istess serq huwa aggravat bil-hin u bil-persuna

2. U aktar talli fl-istess data, hin, lok u cirkostanzi ikkomettiet serq ta' hmistax-il ewro liema serq huwa aggravat bil-hin u bil-persuna ghad-detriment ta' Maria Antonia Vella Brincat.

3. Akkuzat ukoll talli irrenda ruhu ricidiv b'diversi sentenzi tal-Qorti tal-Magistrati/Appell Kriminali, liema sentenzi saru definittivi u ma jistghux jigu mibdula;

Rat l-atti u d-dokumenti kollha pprezentati;

Rat l-ezami tal-imputata li wiegbet mhux hatja tal-akkuza kif dedotta kontriha;

Rat il-fedina penali tal-imputat li hija wahda refrattarja;

Rat in-nota tal-Avukat Generali datata sitta u ghoxrin (26) ta' Gunju elfejn u sbatax (2017) fejn biha ta' l-kunsens sabiex dawn il-proceduri jigu trattati b'mod sommarju;

Semghet ix-xhieda kollha u t-trattazzjoni tal-partijiet;

Ikkunsidrat:

Xehdet **l-Ispettur Sarah Magri** fejn ikkonfermat illi fid-data tal-allegat reat dahlulha diversi rapporti ta' serq minn Sliema fejn zewg persuni rrapurtaw illi kien hemm mara illi waqqfithom sabiex ituha lift bil-karrozza u minn hemmhekk gew derubati minnha. Xi kwarta wara dahlet sinjura illi wkoll giet misruqa bl-istess modalita' (Dok. SM4). Rapport iehor kien minn ragel li gie misruq minn mara meta kien qed itiha *lift* bil-karrozza u dan gie misruq mill-*mobile* tieghu (Dok. SM3). Id-derubati kollha taw stampa tad-dehra ta' din il-persuna femminili u wara li giet arrestata l-imputata giet maghrufa minn kollha. Dawn il-fatti gew kollha ikkonfermati minn **PS 1354 Claudio Coppola** u minn **PC 1394 Gilbert Bajada**.

Xehed wiehed mill-parte civile Joseph Borg li stqarr illi f'Dicembru 2011 ghamel rapport fl-ghassa ta' Sliema fejn irraporta li kien gie misruq meta kien ta' *lift* lill-mara li kienet waqqfitu peress li ma felhitx timxi u kienet staqsietu sabiex iwassalha The Palace li hi lukanda hdejn Stella Maris. Wara ftit induna li kien gie misruq mill-*mobile phone* tad-ditta Motorola ta' kulur hamrani. Huwa ma setax jaghraf lill-imputata.

Ikkunsidrat:

Illi rat il-verbal tal-prosekuzzjoni datat 24 ta' Settembru 2020 fejn ddikjarat illi m'ghandhiex aktar provi x'tipproduci u dan stante li l-parte civile m'ghandhiex aktar interess f'dawn il-proceduri u ghalhekk qed tirrinunzja ghax-xhieda taghha.

Ikkunsidrat:

Illi huwa oramaj risaput illi fi proceduri bhala dawk odjerni trid tingieb dejjem 'il quddiem l-ahjar prova. Infatti fis-sentenza fl-

ismijiet **Il-Pulizija vs Emad Masoud** (Qorti tal-Appell Kriminali deciza fis-16 ta' Mejju 2019) gie ritenut is-segwenti:

"Illi jinkombi fuq il-prosekuzzjoni sabiex tressaq l-ahjar prova u sabiex tipprova l-kaz taghha fuq bazi ta' minghajr dubju dettat mir-raguni. Filwaqt li d-difiza ma ghandha bzonn tipprova xejn.

Dwar l-oneru ta' prova, kif ikkunsidrat fis-sentenza fl-ismijiet 'Il-Pulizija (Supretendent Ian Joseph Abdilla)(Spettur Kevin Borg) vs. Joseph Baldacchino Farah Kirpalani Philip Micallef (Deciza mill-Qorti tal-Magistrati (Malta) Bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali nhar l-24 ta' Mejju, 2017 (Numru 809/2005) ghalkemm dwar mertu u imputazzjonijiet differenti minn dawk in kwistjoni:

Illi huwa l-oneru tal-Prosekuzzjoni li tressaq l-ahjar provi sabiex tikkonvinci lill-Qorti li l-imputazzjonijiet addebitati fil-konfront tal-imputati huma veri u dan ghaliex kif jghid

il-Manzini fil-ktieb tieghu Diritto Penale (Vol. III, Kap. IV, pagna 234, Edizione 1890):

"Il così detto onero della prova, cioé il carico di fornire, spetta a chi accusa – onus probandi incumbit qui osservit".

Huwa principju baziku pprattikat mill-Qrati taghna fil-procediment kriminali li, biex l-imputati jigu ddikjarati hatja, l-imputazzjonijiet dedotti ghandhom jigu pruvati oltre kull dubju ragjonevoli, cioé oltre kull dubju dettat mir-raguni.

Hawnhekk il-Qorti taghmel riferenza ghas-sentenza moghtija mill-Qorti tal-Appell Kriminali fis-7 ta' Settembru 1994 fl-ismijiet Il-Pulizija vs. Philip Zammit et u tghid pero' mhux kull icken dubju huwa bizzejjed sabiex persuna akkuzata tigi ddikjarata liberata, hemm bzonn li "dubju jkun dak dettat mir- raguni".

Fil-fatt fis-sentenza moghtija mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar il-5 ta' Dicembru 1997 fl-ismijiet Il-Pulizija vs. Peter Ebejer, dik il-Qorti fakkret li l-grad ta' prova li trid tilhaq il-Prosekuzzjoni hu dak il-grad li ma jhalli ebda dubju dettat mir-raguni u mhux xi grad ta' prova li ma jhalli ebda ombra ta' dubju. Id-dubji ombra ma jistghux jitqiesu bhala dubji dettati mir-raguni. Fi kliem iehor, dak li l-Gudikant irid jasal ghalih hu, li wara li jqis ic-cirkostanzi u l-provi kollha, u b'applikazzjoni tal-bon sens tieghu, ikun moralment konvint minn dak il-fatt li trid tipprova l-Prosekuzzjoni. Fil-fatt dik il-Qorti ccitat l-ispjegazzjoni moghtija minn Lord Denning fil-kaz Miller vs. Minister of Pension - 1974 - 2 ALL ER 372 tal-espressjoni "proof beyond a reasonable doubt".

"Proof beyond a reasonable doubt does not mean proof beyond the shadow of a doubt. The law would fail to protect the community if it admitted fanciful possibilities to deflect the course of justice. If the evidence is so strong against a man as to leave only a remote possibility in his favour, which can be dismissed with the sentence 'of

course it is possible but not in the least probable' the case is proved beyond reasonable doubt, but nothing shall of that will suffice".

Illi jirrizulta f'dawn il-proceduri illi l-prosekuzzjoni ma gabet l-ebda prova li turi oltre' d-dubju dettat mil-ligi li l-imputata tista' tinstab hatja ta' dan ir-reat ghaliex la giet rikonoxxuta mill-parte civile li xehed u wisq anqas gabet provi ohra.

Ghaldaqstant dawn in-nuqqasijiet kollha jimmilitaw favur l-imputata u ghalhekk Juanita Grech qed tigi liberata mill-akkuzi kif dedotta kontriha.

____

Ft./Dr. Claire L. Stafrace Zammit B.A. LL.D.
Magistrat

Benjamina Mifsud
Deputat Registratur